

# GAZETA POLSKA

Prenumerata w miejscu kwartalnie złp. 12 — miesięcznie złp. 4.  
Ner pojedynczy gr. 10.

N<sup>RO</sup> 82

Prenumerata na prowincji z opłatą pocztową złp. 20 kwartalnie.

w Warszawie dnia 27 Marca 1830 roku w Sobotę

## WIADOMOSCI HANDLOWE.

Gielta Warszawska dnia 26 Marca 1830 r.

Wexle.			Monety			Papiery.		
	żądano	placono		żądano	placono		żądano	placono
Amsterdam 250 z. h.	2 mies.	—	Złoto Polskie za 100 zło.	—	—	Listy zastawne, (*)	98	20
Berlin 100 tal.	2 mies.	595 15	Imperjaly ros.	—	—	Obligacje udziałowe po zł. 300	—	—
Z krot. ter.	—	—	Dukaty Hol. nowe i sztuka.	19	25	Assekuracje skarb:	—	—
Gdańsk 100 tal.	2 mies.	594	ditto stare, ważne	19	22	Obligacje pragskie	—	—
Z krot. ter.	—	—	ditto na passir.	—	—	Dow: k. centr. likwidacyjnej.	—	—
Hamburg, 300 Mk.	2 mies.	906	ditto austrjackie.	—	—	ditto ditto za zold.	36	35
Lipsk 100 tal.	3 mies.	621	Frydrychsory	—	—	ditto ditto za inne.	—	—
Londyn, 1. l. szter.	2 mies.	42 5	Praski kurant	—	—	Zapisy drogowe.	—	—
Moskwa 100 r. b.	1 mies.	182 7	ditto bilety kassowe.	—	—	Obligac. ros. 6 od 100 wassyg.	—	—
Petersburg ditto	1 mies.	183	Assyigna Ros.	182	181 20	ditto ditto w srebrze.	—	—
Paryż, 300 fran.	2 mies.	495	Bilety bankowe aust: za 100f.R.	—	—	ditto 5 od 100 w srebrze.	—	—
Wiedeń, 150 zł. reń.	2 mies.	624	Einlesung Szeiny ditto	—	—	ditto 5 od 100 w Hamb. Cert	—	—
Wrocław, 100 tal.	2 mies.	—		—	—	ditto ditto w Poz. Angl.	—	—

## WIADOMOSCI KRAJOWE i ZAGRANICZNE KROLESTWO POLSKIE.

ROZKAZ DZIENNY DO WOJSKA POLSKIEGO.  
W kwaterze głównej w Warszawie dnia 6 (18) marca 1830 r.  
ZA NAJWYŻSZYM ROZKAZEM.

Postępują na wyższe stopnie: za przyprowadzenie dla pułku najwyborniejszej remonty. *W gwardji*, w pułku strzelców konnych podporucznik Antoni Krasowski, na porucznika i podchorąży Józef Bartosiewicz, na podporucznika.

Otrzymują urlopy: w korpusie artylerji, w pół-baterji rakiетników konnych, podporucznik Męciński, na dni 45. W kompanji 2 garnizonowej, podporucznik Furs, na dni 25 do Kijowa. *W piechocie*: w pułku strzelców pieszych J. C. K. M. Nr. 1, porucznik Skrodzki, na dni 20, i podporucznik Stryjeński, na dni 25, oba w gubernję Grodzieńską i Wileńską. W pułku 4 linjowym podporucznik Niemientowski, na dni 25, do Krakowa. *W jęzdzie*: w pułku 4 ułanów, podpułkownik Trzebuchowski, na miesiąc 1, w gubernję Wołyńską.

Naczelný wódz.  
(podpisano) KONSTANTY W. X. R.  
Zgodno z oryginałem p. o. szefa sztabu głównego  
generał brygady, *Siemiątkowski*.

— Dyrekcja główna towarzystwa kredytowego ziemskiego. — Zawiadamia iż w dniu 20 b. m. spalono:

1) Listów zastawnych wylosowanych i wykupionych w tém półroczu:

(\*) Nie licząc w to wartości kuponu wynoszącej Zł. 1 gr. 1½.

Litt. A sztuk	19	za summę złp.	380,000
Litt. B —	182	—	910,000
Litt. C —	888	—	888,000
Litt. D —	357	—	178,500
Litt. E —	1031	—	206,200

Razem sztuk 2477 za summę złp. 2,562,700

W poprzednich zaś półroczach spalono listów zastawnych wylosowanych za summę złp. 7,338,300 na wystąpienie złożonych złp. 240,000

więc dotąd w ogóle umorzonych listów spalono za summę złp. 10,141,000

2) Kuponów w bieżącym półroczu wykupionych spalono sztuk 128,613 za summę złp. 2,789,530. — W Warszawie d. 23 Marca 2830 r. — Senator wojewoda prezes, *Miączyński*. — Pisarz dyrek. głównej, *Drewnowski*.

— *Bank Polski*. Zawiadania niniejszém osoby mające zamiar podjęcia się budowy traktów bitych, że są do przejrzenia codziennie od godziny 9 zrana do 2 po południu w Banku w wydziale handlu, następujące anszlagi:

Na trakt Krakowski: na stację od Białołęz do Radomia, — od Radomia do Szydłowca, — od Szydłowca do Suchedniowa, — od Suchedniowa do Kajetanowa, — od Kajetanowa do Kielc, — od Jędrzejowa do granicy obwodu Miechowskiego, — od Miechowa do Słomnik, — od Słomnik do Widomy.

Na trakt Lubelski: — na stację od Mniszewa do Ryczywoła, — od Ryczywoła do Kozienic, — od Kozienic do Gniewoszewa, — od miasta Granicy do Góry pod Puławami.



Na trakt Wołyńsko-Szląski: — na stację od Radomia do Zwolenia.

Na trakt Płocki: — na stację od Jabłonny do Nowogodworu, — od Nowogodworu do twierdzy Modlina.

Ansługi te przez cztery tygodnie zostawać będą do przejrzenia, po których upłynieniu, Bank przystąpi do zawarcia kontraktu z tym, kto najkorzystniejsze warunki ofiarować będzie.

W Warszawie d. 24 marca 1830 r. — Radca stanu prezes, (podpisano) L. Hr. *Jelski*. — Sekretarz generalny, (podpisano) B. *Niepokojszczycki* Z.

— *Ogłoszenie spadku*. — Z powodu śmierci Anny z Cieleckich Węgierskiej, Adama Węgierskiego małżonki, bez testamentowego rozporządzenia w dniu 15 stycznia r. b. zmarłej, utworzonem zostało postępowanie spadkowe, o którym poraz pierwszy donosząc podpisany rejent, zawiadamia niniejszém: iż w celu przepisania na imie sukcesorów tejże własności dwóch summ, zmarłej własnych, mianowicie: pierwszój zł. 56,635 gr. 13 szel. 1 czyniącej, na dobrach Giżyce z przyległością Mączniki, w powiecie i obwodzie Kaliskim położonych, w dziale IV pod Nr. 10 hypotekowanej; drugiej, zł. 11,111 gr. 3 szel. 1 wynoszącej, z większego kapitału 100,000 zł. przywiązane prawa zastawu mającego, na dobrach Galewice części A i folwarku Kaski z przyległościami, w powiecie Ostrzeszowskim, obwodzie Wieluńskim sytuowanych, w dziale IV pod Nr. 5 zamieszczonego, pochodzącej, i dla zmarłej spadkodawczyni na porcję wydzielonej, w pozycji lit: f. zapisanej. Termin roczny, na dzień 16 marca 1831 r. w kancelarji ziemiańskiej wdzwa Kaliskiego jest przeznaczony. — Kalisz dnia 15 marca 1830 r. — Rejent kancelarji ziemiańskiej wdzwa Kaliskiego. Franciszek *Nowosielski*.

### Wiadomości Warszawskie.

— Często gdy wszyscy lekarze odstępują chorego i nie zostawiają mu już żadnej nadziei, nadszpodziewany wypadek, zbawiennie podaje środki. Pewien włościan w dobrach Dzierzkowice w województwie Lubelskiem, często cierpiąc na zapalenie mózgu, a pewnego razu tak gwałtownie zachorował, iż wszelkich środków użycie zdawało się być bezskuteczne; gdy w takim rzeczy były położeniu, półka nad łóżem chorego przybita, nagle spada i uderzeniem go w głowę krwotok sprawia, przeczco chory do zdrowia zupełnego wrócił. Wypadek ten godny uwagi doktorów.

— *O niektórych pismach periodycznych Warszawskich.* (Artykuł nadesłany).

Mieszkając prawie ciągle na prowincji dla rozerwania się w nudnych zimy wieczorach, prenumeruję niektóre pisma Warszawskie. I tak czytam *Gazetę Polską*, *Kurjera Polskiego*, *Pamiętniki Literatury i umiejętności*, *Pamiętnik dla płci pięknej*, i *Dekameron*. Niech mi więc wolno będzie niektóre nad temi pismami poczynić uwagi.

Ultra-Romantyk *Kurjer Polski* napominał potrzykroć *Gazetę Polską*, ażeby się raczyła poprawić i niepoehlebiając można śmiało powiedzieć że bardzo się poprawiła i mało co do życzenia pozostawia. Tymczasem z kolei wartyby przestrzedz *Kurjera Polskiego* ażeby na wrór *Gazety* o swoim polepszeniu pomyślił. Co do *Pamiętników* nadmienić wypada że spełnione zostały życzenia wielu osób

względem rozdwojenia jednego niegdyś i literaturze i sztuce poświęconego pisma.

Mówiąc z kolei o *Pamiętniku dla płci pięknej*, wydawanym przez P. Zienkowieza i Gaszyńskiego, trudno się nam na przynależne onemuż wysilić pochwały. Wszystko cokolwiek zająć może pleć piękną, tak we względzie zabawy jako też i nauki, wszystko mieści w sobie to pismo. Dowiedzieliśmy się że większa część prozy wychodzi z pod pióra pana Gaszyńskiego. Młody ten autor wiele obiecuje na przyszłość. Cóż może być trafniejszego, jak jego romans w 2 kartkach o *Uśmiechu*; tyle dowcipu, tyle satyryczności i wdzięku znajduje się w tym kawałku że sam nawet Wolter, Wolter, pośmiewisko dzisiejszych panów romantyków, a jednakże bezwątpienia najdowcipniejszy ze wszystkich pisarzy świata, samby nawet Wolter nie powstydział się tego ułamku. Komedja *Ja* równie gładko i dobrze napisana, nie taką jednakże co pierwszy utwór może się poszczycić lekkością. Komuż się nie podoba piękny ustęp, *Przyjaciółka*, *Toasty* i t. p. Słowem nic nam więcej do życzenia nie pozostaje, wyjąwszy tej rady żeby P. Gaszyński rzuciwszy poezję (do której nie tyle może ma daru), zajął się zupełnie prozą, on bowiem pierwszy u nas zaczął podobne humorystyczne na wzór Francuzów pisać ułamki. Co do powieści: *Trębecki w Paryżu* i *Mściwy karzeł*, w pierwszój autor nie zbyt korzystne dla Polaka wybrał zdarzenie, przykro nam nawet czytać że nasz rodak, cudzoziemiec w Paryżu zabija trwożliwego Francuza, druga zaś nie zdaje się odpowiadać celowi *Pamiętnika dla płci pięknej* mordercy bowiem i pożoga mogą się podobać mężczyźnie, kobieta wdryga się na nie. Co do poezji, krom pieśni serbskich Brodzińskiego, mało jest dobrych.

Niechaj nam jeszcze wolno będzie zakończyć nasze myśli zbawienną dla Dekameronu przestroga. »Jedno z pism periodycznych Warszawskich przyjęło za godło: *Wszystko dla wszystkich*. Dekameron mógłby bezpiecznie przyjąć odpowiednie pierwszemu: *Nic dla nikogo*.

J. K.

ROSSJA. — *Z Odessy d. 26 lutego (10 marca)*. —

Donieśliśmy już czytelnikom naszym, że w tymczasowym szpitalu (w domu Prochorowa) już od dawna nie masz chorych; urzędnicy i stróże tegoż szpitala, zostawali w nim jednak aż do dnia dzisiejszego. Wczoraj ukończyli podwójny czas kwarantanny, a dzisiaj wolno im będzie wyjść; szpital zaś zostanie uchylony.

— Jenerał gubernator powrócił do tego miasta.

ANGLJA. — *Z Londynu dnia 12 marca*. — Wspominany już nieraz protokół konferencji z dnia 4 stycznia, mianej przez ministra angielskiego z postami rosyjskim i francuzkim, składa się podług wypisu tego dokumentu, umieszczonego w gazecie powszechniej, z dziesięciu artykułów. Na wstępie powiedziano, że minister angielski przedstawił depeze, podług których postowie Francji i Anglii, w Stambule akkredytowani, przystali oświadczenie Porty z dnia 9 września r. z. w którym powiedziano, że Porta przystępuje do układu londyńskiego, i przyrzeka zgodzić się na wszelkie postanowienia, jakieby konferencja londyńska ułożyła w celu wykonania wspomnionego układu. Postanowiono więc, iż natychmiast wypada nakłonić Turków i Greków do zaprzestania wszelkich nieprzyjaznych kroków.



Instrukcje w tym względzie mają być odesłane do posłów przy Porcie, do rezydentów w Grecji i do admirałów mocarstw sprzymierzonych. Poczem ugodzono się względem następujących punktów: 1) Grecja ma stanowić kraj niezawisły, posiadający wszelkie prawa administracyjne i handlowe, połączone z zupełną samodzielnością. 2) Ustanowienie granic (patrz Nro 75 Gaz. Polskiej). 3) Rząd ma być monarchiczno-dziedziczny podług praw pierworodzeństwa; monarcha nie powinien należeć do panującego domu, jednego z trzech mocarstw, które podpisały traktat z d. 6 lipca. Tytuł jego jest: Panujący xiążę Grecji. 4) Skoro punkta terażniejszego protokołu przyjdą do wiadomości mocarstw które przy nich udział mają, pokój między Turcją i Grecją będzie uważany jako przywrócony de facto. 5) Porta równie jak rząd Grecji udziela zupełną amnestję. W amnestji Porty będzie ustanowione, iż w obrębie jej granic żaden Grek, za udział przy rewolucji greckiej nie dozna przykrości, ani utraty majątku. Też same zasady ogłosi Grecja względem mużulanów lub chrześcijan, którzy przeciwko niej walczyli, z nadmienieniem, iż mużulmanie chcący pozostać na ziemi Greckiej, wszelkiego będą zażywać bezpieczeństwa. 6) Porta wyznacza Grekom chcącym opuścić jej kraje, rok czasu, do spieniężenia majątków i wolnego wyprowadzenia. Takie same pozwolenie udziela rząd Grecji mieszkańcom Grecji chcącym osieść na ziemi tureckiej. 7) Lądowe i morskie wojska greckie opuszczają natychmiast zajęte przez nie miejsca, leżące za obrębem ustanowionych granic nowego państwa. 8) Każde z trzech mocarstw podług 6 artykułu traktatu z dnia 6 lipca 1827, jest upoważnione, zaręczyć za niniejszą punktację; akta gwarancji, jeżeli jakie będą istniały, mają być pojedynczo ułożone. Żadna siła zbrojna, należąca do któregokolwiek z trzech układających się mocarstw, nie powinna bez zezwolenia drugich kontrahentów, przestępować granic nowego greckiego państwa. 9) Odgraniczenie greckiego państwa dla uniknięcia wszelkiej kolizji, nie odbędzie się przez kommissarzów greckich, lecz przez kommissję z 3 członków złożoną, do której każde z mocarstw jednego członka wyznaczy; kommissja ta będzie postępować z największą ścisłością i ułoży dwie mapy odgraniczenia, jedną dla rządu tureckiego, zaś drugą dla greckiego. Czynność ta powinna być zakończona w ciągu 6 miesięcy. W przypadku różności zdań 3 kommissarzów, większość głosów stanowi. 10) Postanowienia niniejszego protokołu, mają natychmiast być ogłoszone greckiemu i tureckiemu rządowi, i z nich ma być ułożony uroczysty układ, który będzie podpisany w Londynie i uważany jako uzupełnienie traktatu z dnia 6 lipca 1827. Także i drugie dwory europejskie będą wezwane, aby do niego przystąpiły.

**Zakończenie.** U celu długich i trudnych układów trzy dwory szczerze sobie winszują, iż w tak drażliwych i groźnych okolicznościach doszły do zupełnego porozumienia. Utrzymanie zgody między nimi w chwili takiej, jest najlepszą rękojmią jej trwałości; i pochlebiają sobie trzy dwory, że trwała ta i błoga zgodność i nadal przykładać się będzie do utrzymania pokoju świata.

— Na odbytem d. 11 marca posiedzeniu dyrektorów kompanji wschodnio-indyjskiej, hrabia Clare został mianowany gubernatorem w Bombay, a to na przypadek, gdyby generał Sir John Malcolm umarł, zrzekł się urzędu lub został odwołany.

— Podług ostatnich wiadomości z Kalkuty sięgających do dnia 6 grudnia, wieść o powstaniu w Kantonie, pochodząca od amerykańskiego kapitana okrętowego, jest zupełnie bezzasadna; powodem do niej stała się reforma przedsięwzięta przez istnącą w Kantonie kommissję handlową w postępowaniu z angielskimi okrętami, w skutek czego, kilku ich zatrzymano.

**FRANCJA.** — Z Paryża dnia 13 marca. — Dnia 10 marca rozpoczęło w tutejszym trybunale pierwszej instancji sprawę przeciwko dziennikom *National* i *Globe*. Prócz odpowiedzialnych redaktorów pism obudwóch, panów Santelet i Dubois, uważano między licznie zebraną publicznością: profesorów Villemain i Cousin, tudzież poetę Berenger. W dniu tym jednakże, tylko sprawa pierwszego dziennika była przedsięwzięta. Redaktor oświadczył, że chociaż nie jest autorem zaskarżonego artykułu, jednakże przyznaje się do wyrzeczonego w nim zdania i przyjmuje odpowiedzialność za niego na siebie; prokurator pan Lavasseur rozpoczął więc swój wywód (*plaidoyer*) i usiłował udowodnić punkt zaskarżenia o podburzanie do zmiany dynastji i rządu, przytoczonemi wyjątkami z dziennika *National*. W końcu uczynił wnioski o użycie kar prawnych. Ponieważ obrońca dziennika *National* pan Manguin oświadczył, iż nie jest przysposobiony do obrony swego klienta, odłożono dalsze rozprawy do 18 b. m. Sprawa dziennika *Globe* rozpocznie się więc dnia następnego to jest dnia 19.

— Przysposobienia do wyprawy przeciw Algierowi, odbywają się w Marsylji i Tulonie z wielkim pośpiechem. W pierwszym mieście najęto już 180 okrętów przewozowych, to jest 130 francuzkich i 50 zagranicznych, a żądają ich jeszcze więcej. Około końca kwietnia wszystkie okręta mają być przysposobione do przewiezienia wojska, którego liczbę podają na 32,000, i mają być opatrzone żywnością na cztery miesiące. W Tulonie odebrano dnia 6 rozkaz, aby z największym pośpiechem urządzono 55 płaskich statków do wylądowania wojsk i materiałów wojennych i natychmiast zajęto się tą robotą; każdy z tych statków ma być przysposobiony na 120 do 150 ludzi.

— Odpowiedzialni wydawcy dzienników *Journal du Commerce* i *Courrier français*, panowie Bert i Lapelouze, byli skazani za umieszczenie prospektu do stowarzyszenia Bretońskiego względem odmówienia rządowi podatków, każdy na 500 fr. kary pieniężnej i jednomiesięczne więzienie. Oskarżeni równie jak i prokurator królewski appellowali od tego wyroku. Tutejszy sąd królewski potwierdził w drugiej instancji pierwszy wyrok.

— W muzeum Colberta wystawiono bust poety Lamartine dłuta p. Dawid; ma on być bardzo trafiony.

— *France Nouvelle* donosi, że powstańcy w Chinach odbili bramy pałacu w Pekinie, skazali na śmierć całą rodzinę cesarską i ustanowili prezydenta dożywotniego, wybranego głosem ludu. Ta wiadomość potrzebuje potwierdzenia.

— Na licytacji zbioru obrazów po pułkowniku Chambure, zapłacono za obraz pęzla Verneta: *Pożegnanie Napoleona na dziedzińcu zamkowym w Fontenbleu*, 6500 fr.; za *Śmierć Napoleona* roboty malarza Steubena, 12,000 fr.; za *Powrót z wyspy Elby*, tegoż malarza, 7500 fr. W ogóle za wszystkie trzy zapłacono 26,000 fr. (41,600 złp).

— Dwa pierwsze tomy pamiętników Robespiera wyszły z druku. — Akademia napisów postanowiła obsadzić na



powrót miejsce osierocone przez śmierć pana Gosselin. Sądzą że pan Champolion młodszy, który właśnie wrócił do Paryża, najwięcej głosów mieć będzie. — W Monitorze ogłoszono nazwiska 18 piekarzów, którzy byli obłożeni karą pieniężną i aresztem kilkudniowym, za przedawanie chleba lżejszego od przepisanej wagi i niestępowanego.

**GRECJA.** — Donoszą z Ankony pod dniem 26 lutego. — » Mamy wiadomości z Grecji do końca zeszłego miesiąca; nie były one bardzo pomyślne względem wewnętrznego położenia kraju, gdyż niepewność o skutkach konferencji londyńskiej była powodem rozmaitych pogłosek, które niezmiernie utrudniały położenie hrabiego Capodistrias. Mówią iż nakłonił admirałów mocarstw sprzymierzonych, aby o tem doniosły swym dworom, zarazem zaś wysłał pismo do posłów w Stambule akredytowanych, w którym obszernie skreślił stan Grecji i wykazał potrzebę, tak ustanowienia jej stosunków względem Porty i innych mocarstw, jako też połączenia wysp Samos i Kandji z nowym państwem. Zresztą zdaje się że prezydent chciał dać poznać życzenie pozostania na teraźniejszym swoim urzędzie, gdyż zupełnie przemilcza o wyborze xiążęcia na władzę Grecji. Bez wątpienia pismo hrabiego Capodistrias będzie przełożone parlamentowi angielskiemu wraz z innymi papierami dotyczącemi sprawy greckiej.

**NIEMCY.** — Król Bawarski przyszedł już do zdrowia. Dnia 12 marca znajdował się w teatrze na wystawieniu opery *Cerulik Sewilski* Rossyniego. Gdy wszedł do loży, publiczność powitała dobrego monarchę z uniesieniem radości nie do opisania.

— Rząd Bawarski wyznaczył 500 zł. r. nagrody temu, kto wynajdzie sposób wypalania cegły za pomocą torfu zamiast drzewa. Termin dla ubiegających się wyznaczono na d. 1 stycznia 1831 r.

— W Saxonji zabroniono zbierać po lasach mrówcze poczwarki, (jajka), z przyczyny, że mrówki najbardziej wytępiają gąsienice zwane sosnówki.

**PORTUGALJA.** — Kilku w Paryżu zamieszkałych portugalskich emigrantów, którzy należeli po części do rządu za czasów rejencji Infantki Donny Izabelli, po części do junty w Oporto z r. 1828, lub którzy w owczas dowodzili wojskiem konstytucyjnym, zostali wezwani w imieniu królowej Portugalskiej przez margrabię Palmella do Londynu, zkąd natychmiast udadzą się do Tercejry. Między nimi, znajduje się także sławny mówca pan de Magelhaes, minister spraw zagranicznych przy juncie w Oporto, który mieszkał w Paryżu od czasu powrotu z Rio-Janeiro, gdzie się był udał z hr. Sabugal jako poseł Donny Marji po przybyciu jej do Plymouth.

— Margrabię Palmella wydał przed wyjazdem swym z Plymouth do Tercejry proklamację, w której objawia zamiary Don Pedra, iż silnie będzie popierać prawa swojej córki jako królowy Portugalskiej, a w przypadku potrzeby, nawet wojnę wypowiedzieć jest gotów. Między innymi mówi: iż król Angielski przyrzekł członkom rejencji wszelkie wsparcie. Są to wiadomości Londyńskiej giełdy, idzie więc teraz o to jak dalece na wiarę zasługiwać mogą.

— Mówią, iż Sir John Campbell będzie mianowany ajentem angielskim do Portugalji; celem jego usiłowań ma być wznowienie dawnych stosunków między Don Miguellem i Donną Marją.

— Podług listów z Lizbony, odebrano tam papieskie bulle, któremi mianowano kilku biskupów imieniem infanta rejen-ta.

**WŁOCHY.** — Z Rzymu d. 6 marca. — Dnia wczorajszego przybył tu królesko francuzki poseł przy stolicy apostolskiej, hr. Laferonnais.

— Z Florencji d. 9 marca. Lord Cochrane który od kilku dni powrócił tu z Rzymu, zabawi tak długo aż wyzdrowieje małżonka jego, chora od kilku tygodni.

**WOŁOSZCZYNA.** — Podług doniesień z dnia 2 marca od granic wołoskich, przyspieszają w xięztwach organizację wojskową w skutek odebranych z Petersburga rozkazów. Oddziały tworzą przez konskrypcję lecz i ochotnicy są przypuszczani. Wszyscy officerowie niższego stopnia do kapitana, muszą być krajowcy, na officerów wyższych w wypadku potrzeby mogą być wzięci i zagraniczni. Podług doniesień z Sylistrii, wylew Dunaju sprawił wielkie спустoszenia w tamtejszych nizinach. Nie lękają się jednak istotnych nieszczęść, gdyż spodziewano się takiego wypadku. — Kupcy i klasa przemysłowa tuszą sobie iż korzyści traktatem adrianopolskim dla handlu rossyjskiego warowane i do nich zostaną rozciągnięte. Mówią iż tym końcem deputacja kupców z Bukaresztu, Jass i Galaczu uda się do Stambułu, dla uczynienia potrzebnych kroków tak u władz tureckich jak i u posta rossyjskiego. Mówią także, iż dla podniesienia handlu w xięztwach i nadania mu największej ile tylko można rozciągłości, ma być zaprowadzona nieograniczona wolność handlowa we wszystkich miejscach nad Dunajem.

## WIADOMOSCI NAUKOWE.

*Pierwsza młodość, pierwsze uczucia. Powieść narodowa przez autorkę Zofji i Emilji. — W Warszawie 1829 r.*

(Nadeslane.)

Powieści piérwiastkowo krótkie, podające jedno zdarzenie najczęściej z namiętych uczuć wynikię, przez bardów, trubadurów, minstrelów, minnesängerów śpiewane lub opowiadane, romansami zwane, zostały dopiero w ciągu XVIII wieku, pod piórem znakomitych we Francji kobiet autorek, później autorów, w obszerniejszy i rozmaitością wypadków interessowniejszy kształt przybrane. — Zasadą takowych powieści czyli romansów, zwykle jest miłość, pod różną postacią w zajęciu swoim, postępkach i skutkach bąc w rzeczywistości zdarzeniu przez pisarza rozmaitością scen i charakterów upięknioném, bąc w urojonych wypadkach i obrazach przedstawiona. Walter Skott, piérwszy do zasady téj przybierając zdarzenia z dziejów krajowych, na historii lub miejscowém podaniu oparte; łącząc opisy charakterów, obyczajów, miejsc, okoliczności rzeczywiste istniejących; kreśląc powieści swoje sposobem przedmiotów odpowiadającym i dramatycznym, utworzył romanse historyczne, stanowiące teraz oddzielną gałąź literatury.



Galęz ta piękne już i obfite plony w całej prawie wydała Europie, różniące się jedynie gatunkiem i smakiem; gdyż jedne są często historyczne, inne moralne, inne fantastyczne, inne mieszane; podług jenjuszu autora który się temu oddaje. Słyną w tym rodzaju pisania już oddawna imiona autorów i autorek we Francji, Anglii, Niemczech, Szwajcarii i w innych krajach, których celniejsze utwory na język polski przełożone, dały nam poznać wiele pięknych powieści i romansów historycznych i moralnych. Pierwsze na ziemi ojczyźstęj naszęj oryginalne tego rodzaju pismo powstawszy w Malwinie, przekonało, że i w Polsce galęzka ta literacka przyjąć się daje, a równie przez płec męską jak i żeńską uprawiana, przyjemne wydawać może owoce. Jakoż chlubiemy się kilku pięknymi romansami, i nazwiska autorów i autorek polskich, znajome są czytającęj nietylko w kraju naszym ale i za granicą publiczności.

Jednym z takowych tworów umysłu i serca, jest wyszłe niedawno dzieło w 4 tomach, pod tytułem: *Pierwsza młodość, pierwsze uczucia. Powieść narodowa, przez autorkę Zofję i Emilję, w Warszawie 1829 roku.* — Czyli podstawą pisma tego było rzeczywiste zdarzenie, czyli wymyślone, jest przecięż tworem prawdziwego jenjuszu i pierwszym prawdziwie moralnym interessującym romansem, nietylko obszernością ale i wyborem rzeczy chlubnie się odznaczającym. Pod skromnym tytułem, zawiera w sobie ważne wypadki i ustępy pełne prawdziwości, w charakterach, uczuciach, sytuacjach i towarzyszących okolicznościach, naturalnie ułożone, rozwijane, utrzymane i do zamierzzonego doprowadzone skutku.

Autorka przedsięwzięła wystawić w nim jak wielki wpływ na szczęście całego życia wychowanie człowieka, i w pierwszą młodość jego, pierwsze wpojone uczucia; od nich bowiem zależy charakter osobisty który jest podstawą moralnego bytu jego. Do wystawienia obrazu tego użyła, najprzód Gustawa Bronieckiego, młodzieńca na pensji pana Blomberg starannie z dobremi dziećmi jego wychowanego, który mając przed oczami wzory cnotliwego chociaż kłopotliwego domowego pożycia, moralności, pracowitości i ścisłego dopełnienia obowiązków, prowadzony i zachęcony do ciągłego zatrudnienia przez przykład i szlachetną emulację, otrzymał przy obszernych wiadomościach mocne wrażenia uczuciowości, przyjaźni, wdzięczności i najpiękniejszych uczuć, które charakter jego i sposób myślenia oraz postępowania ustaliły. — Następnie Henryka Klonowskiego w dzieciństwie osierociałego, zbyt niecierpliwego, który oprócz wielu przywar, przy dobrém sercu posiadał temperament namiętny, przez dogadzanie mu we wszystkiem zaszczerpiony; który nie chciał korzystać z nauk nietylko przez lenistwo, upor i zarozumienie, ale i przez obojętność stryja opiekuna, lekce sobie wążącego skargi nauczycieli, podług dawnego przesądu, iż będąc bogatym nie potrzebuje być uczonym; a tak przez przyzwyczajenie do próżnowania i nieuwagi, otrzymał charakter lekkiego, niezdolny do wypełnienia ważniejszych obowiązków, które są koniecznym w kraju lub w towarzystwie człowieka udziałem. — Dalęj panny Karoliny Klonowskieęj, stryjecznej siostry Henryka, wychowanej w domu, lecz pełnej wiadomości, cnotliwych zasad, religji, dobroci serca, łagodności charakteru i tych wdzięków oraz przyjemnych zalet, które czyniąc kobietę aniołem, stanowią szczęście nie

tylko jęj osobiste ale i wszystkiego co tylko ją otacza — Potęm panny Teresy Rolińskiej, w niewinności swęj z ustronia do Warszawy przywiezioneęj, niebacznie przez ojca u bratowęj w domu pełnym zgorzienia pozostawioneęj, która młoda, łatwowierna, złęmi przykładami otoczona, stała się ofiarą zdrady Henryka. — Na koniec hrabiostwo Bronieckich, rodziców Gustawa i braci jego młodszych, wystawiających wzór obywatelskiego prawdziwie domu, w którym cnota i roztropność połączona z religją i wzajemną miłością, nietylko niezachwiana całej rodziny zapewnia szczęśliwość, ale do powszechnęj czci i szacunku zniewala. Innym wreszcie osobom, pobocznie do obrazu i okoliczności wpływającym, rozmaite trafne i wiernie z natury czerpane, nadała charaktery.

Osnowa tęj powieści jest następująca. Pan Klonowski dziedzic znacznych dóbr, ojciec Karoliny a stryja i opiekun Henryka, chcąc utrzymać gasnącą całą Klonowskich, przeczynał Karolinę w małżeństwo Henrykowi. Od dzieciństwa z sobą chowani i sobie przeznaczeni, powzięli ku sobie istną skłonność, która byłaby ich uszczęśliwiła, gdyby Henryk był lepiej w domu stryja prowadzonym, a oddany na edukację w Warszawie, przez złę domowe usposobienie, wrodzone przywary, obojętność i przesady stryja, nieprzyzwyczajone towarzystwa, odpowiedni niegodnym jego skłonnościom wybór przyjaciela w Wacławie Monieckim, rozpustę w domu pani Rolińskiej aż do uwiedzenia Teresy, nie był stłumił w sobie tych szlachetnych uczuć i wyobrażeń, jakie w sercu Karoliny przyznającym mu takowe, stateczną utrzymywały dla niego przychylność. Tymczasem hrabia Broniecki, dawny pana Klonowskiego przyjaciel i szkolny kolega, po odbytych wielu znakomitych postugach krajowych, odebrawszy syna swego Gustawa z pensji P. Blomberga, pojechał do Paryża dla dokonczenia jego edukacji i oderwania go od przykrych uczuć jakie mu śmierć dzieci P. Blomberga sprawiły, z których August był wiernym i godnym jego przyjacielem, a Natalia skrycie go kochająca lecz pościęcająca mężnie swą niestosowną skłonność woli rodziców i obowiązkom córki, oddała rękę jęj przeznaczonemu mężowi P. Tretnier. Za powrotem z Paryża kiedy hrabia Broniecki mając zamiar osiąść w dobrach swoich Swierkowie, przybył do Warszawy, spotkał się z P. Klonowskim, który własnęie z Krakowa z córką do dóbr swoich Orlina wracał; po miłęm uściśnieniu i odnowieniu dawnęj przyjaźni, oraz zapoznaniu Karoliny z panią Broniecką, wszyscy uszczęśliwieni, iż w niedalekim dotąd sąsiedztwie mieszkać będą, wspólną wybrali się drogę. Jakoż dwa te domy przyjemność całą wiejskiego życia znajdowały w ścisłej z sobą przyjaźni, zgodności serca, myśli i charakterów, oprócz Henryka który do żadnego statego uczucia i obowiązku nie usposobiony, a w otrzymanych, od stryja i opiekuna do własnęgo zarządzenia ościennych dóbrach Dąbrówce, w zupełnej i niezawisłej żyjąc wolności, płochym tylko zabawom, polowaniu, grze i hulance był oddany.

Uwiadomieni państwo Broniewscy o zamysłach pana Klonowskiego względnie Karoliny, lubo poznawali nieodpowiedni jęj cnotom i zaletom wybór, szanowali go jednak święcie, chociaż skrycie pragnęli, aby Gustaw ich, takąjak Karolina mógł dla siebie znaleźć małżonkę. — Lecz gdy uchybienia ciągłe Henryka, a przynioty zniewalające Gustawa, dawały obojgu rodzicom i samęj Karolinie poznać wielką między temi dwoma młodzieńcami różnicę;



gdy, podczas balu w Swierkowie, w zapusty danego, przybyła uwiedziona przez Henryka Teressa, z ojcem i chwilowej ich miłości owocem, dla skończenia zhańbionego życia w oczach uwodziciela, i uzyskania choć na kilka minut przed zgonem tytułu małżonki, by uchronić dziecię od zakafu bezimiennosci; gdy wywołany Henryk z wstydem i rozpaczą w sercu, dostawszy się do Teressy, zniewolony przez ojca jej i własnego sumienia wyrzuty, wziął ślub z umierającą ofiarą, i potem świadek zgonu Teressy i dziecięcia swego, opuścić miejsca tamte był zmuszony; gdy w Warszawie opanowany przez niegodnego swego przyjaciela Wacława, dla przytłumienia cierpień serca i niespokojności sumienia, udał się między graczy i rozpustników, obdłużał swoje dobra, a chcącemu go skrycie ratować stryjowi, stał się niewdzięcznym; o przychylniej sobie siostrze, przyjaciółce i narzeczonej Karolinie zapominającym, i wszelkie związki domowe, niedorzecznym i uwłaczającym zerwał listem; natenczas pan Klonowski odwołał słowa swoje, Karolinie myśleć o Henryku zakazał, i oświadczonej później chęciom Gustawa i państwa Bronieckich, czyniąc zadosyć, na związki małżeńskie Karoliny z Gustawem zezwolił. — Henryk nakoniec uwiadomiony od samego Wacława (który w pojedynku ginie) o wszelkich podstępach, jakich użył do poróżnienia go ze stryjem i Karoliną w celu dowolniejszego nim rządzenia i szafowania jego szkatułą, w chwili, kiedy jechał do Orlina, by stryja przeprosić i rękę Karoliny jeżeliby można pozyskać, natrafwszy na moment ślubu jej z Gustawem, wyjeżdża do Paryża, gdzie rozpustnie żyjąc wpadł w chorobę, a w powrocie do ojczyzny słabością tą znękanym, i u wód, do których w kilka lat później Karolina z Gustawem dla poratowania zdrowia się wybrała, przed jej przyjazdem życie kończy.

Rzecz wzięta oryginalnie ze zdarzenia krajowego, prowadzona naturalnie; wypadki nie naciągane lecz z charakteru osób i miejscowych okoliczności koniecznicz wypływające; uczucia dalekie od exaltacji, lecz ze znajomości serca ludzkiego i rzeczywistego stanu duszy kreślone; myśli pełne najczystszej moralności i religji; ustępy czyli epizody jakoto: historia państwa Blomberg, Reszkowej, Pustelnika i rodziny Johana, pełne interesowności i rzetelności. Obrazy obyczajów naszych krajowych, oraz charakterów wielu innych osób w osnowę rzeczy wpływających, z prawdą i trafnością oddane; wielu zdarzeń prawdziwych i wspomnień historycznych krajowych zręcznie wmięszanych; styl piękny, czysty, ujmujący, w wielu miejscach poetyczny; w całym dziele rozlany duch prawości obywatelskiej i narodowej cnoty, czynią to dzieło nietylko przyjemnym, interesującym, ale prawdziwie narodowym, i godnym czytania, nietylko przez publiczność literacką ale przez osoby wszelkiego stanu, płci i wieku.

Narzekano, iż czytanie romansów szkodliwe jest dla młodego wieku; być może, jeżeli zasadą jego jest wyłącznie miłość exaltowana, lub przesadzone obrazy charakterów i uczuć, które mogą obłąkać umysł młodociany przedstawiając mu świat urojony, fałszywe o rzeczywistym świecie dać wyobrażenia. Lecz romanse, których podstawą są rzeczywiste lub na wielkiem prawdopodobieństwie wymyślone zdarzenia, a celem moralne wystawienie skutków dobrego lub złego w rzeczywistym świecie postępowania, jakimi są:

*Wikary pastor protestancki, Dziedzic i poddani*; niniejsze dzieło: *Pierwsza młodość i pierwsze uczucia* i t. p. nie mogą być dość zaleconemi. Nigdy suche o moralności rozprawy nie zdziałają takiego, zwłaszcza na młody umysł, wrażenia, ile przedstawiony obraz działających praktycznie osób, których szczęście lub nieszczęście dotykając serce czytającego, pomimowolnie go przejmuje zgrozą występku, ważnością i świętością zasad oraz obowiązków, na których dopełnieniu jedynie szczęśliwość istotna zależy.

Gdybym chciał pismo niniejsze moje zrobić obszerniejszem, mógłbym zamieścić w niem wyjątki, wielu opisów, myśli i uwag, albo też poetyckich porównań, które szczytnością swoją mnie zajęły; lecz unikam tego, aby piękności tych od właściwego nie odrywać miejsca, i zostawić czytelnikowi cały urok jakiego w natrafieniu ich doznałem. — Nie mogę przecież odmówić sobie umieszczenia niektórych, aby dać poznać sposób widzenia, czucia, wystowienia się autorki.

Kreśląc stan Henryka po wyjeździe jego do Warszawy wskutek smutnych z Teressą i ojcem jej zdarzeń, tak się wyraża: » Oświecony na chwilę smutnym doświadczeniem, zabłysnęła mu prawda przy śmierci Teressy, jak piorun oświecający stojącego nad przepaścią. Wszystkie był gotów wtenczas spełnić cnotliwe ofiary, ale niestety! do uskutecznienia dobrych przedsięwzięć, niedosyć spozstrzedz i uznać piękność cnoty, ale do niej dążyć i ku niej zmierzać ciągle potrzeba. Wkrótce podróż, odmiana miejsc, obfite namietności, sofistmata uniewinniające zwykle przeszłość, w tedy kiedy się lęka, iż się na przyszłość przedsięwzięć; właściwa nareszcie Henrykowi lekkość charakteru, nim jeszcze stanął w Warszawie, osłabiły już w nim wyrzuty sumienia i cnotliwe zamysły. Wielkie to jest nieszczęście, kiedy zadowolniony długo od losu i ludzi, ulubieniec pomyślności, przez obawę potem do wykretów zmuszony, przyzwyczajony się dla uniknienia chwilowych przykrości, nietylko z drugimi, ale i z sobą samym być nierzetelnym. — Na próżno oświeca dobroczynna prawda, będzie zamykał oczy przed rażącym go światłem, i pieścić zamiast przewycięzać swe namietności [dla uciszenia ich burzy: gdyż uniknienie przykrości celem życia mu się wydaje, a obecność tylko mając na względzie, nie zastanawia się nigdy nad większemi daleko pieściami, które sobie i na przyszłość gotuje. Biada temu nareszcie, który nie jest przekonany od dzieciństwa, że z występkiem jak z młodą gadziną oswajając się, jest niebezpiecznie, choćby pomiędzy kwiatami igrała! kto ją albowiem do łona przyciśnie, zamiast ją silnie odrzucić, raz ją poznawszy stanie się niezawodnie jej pastwą i ofiarą.

(Dokończenie nastąpi.)

— Uwiadomiamy sz. autora, że artykuł jego z podpisem *Jan Zaręba*, nie może mieć miejsca w G. P. Żeńce go odebrać w drukarni pod Nr. 472.

WIDOWISKA W STOLICY.

TEATR NARODOWY. — *Hrabia Ory* czyli *zniweczone podejście*.